



# HotSpring®

Portable Spas

## סדרת HIGHLIFE NXT

ברכותינו על החלטתכם ליהנות מהספא הטוב ביותר שיש...  
ברוכים הבאים למשפחה ההולכת וגדלה של אנשים שרכשו מערכת ספא HOT SPRING

### הוראות לפני האספקה

אנא הקדישו את הזמן כדי לקרוא בקפידה חוברת זו, מאחר והיא מכילה מידע אשר יבטיח התקנה בטוחה ותקינה של הספא החדש שלכם. הסעיפים הבאים מכילים קווים מנחים לגבי אופן ההכנה לאספקה וההקמה של מערכת הספא החדש שלכם. הנושאים העיקריים המתוארים הם בחירה במיקום ההתקנה, גישה לאספקה, הכנת הקרקע ודרישות החשמל. זיכרו לקרוא בקפידה את המדריך למשתמש המצורף לספא, ולרשום את האחריות שלך בתוך 10 ימים ממועד האספקה. הפרטים הללו, ביחד עם מידע רב ערך נוסף, מופיעים בחבילה לבעלי המערכת הנמצאת בתא השרות בספא, שם נמצא גם המספר הסידורי. חברת Watkins Manufacturing שומרת לעצמה את הזכות לשנות מאפיינים, מפרטים ותוכן ללא הודעה מראש, ומבלי לשאת באחריות לכך.

תאריך רכישה: \_\_\_\_\_

תאריך התקנה: \_\_\_\_\_

ספק: \_\_\_\_\_

כתובת: \_\_\_\_\_ טלפון: \_\_\_\_\_



רשום את האחריות שלך בהשתמש בקוד QR הבא:

ברוב הערים והמחוזות דרוש היתר להתקנה של מעגלי חשמל או לבנייה של משטחים חיצוניים (דקים וגזיבו). בנוסף, יש קהילות אשר אימצו חוקים לגבי הקמת מחסומים באזורי מגורים, ובמקרה כזה ייתכן שיהיה עליך להתקין גידור/או שערים נסגרים מעצמם כדי למנוע כניסה לא מורשית לבריכה (או לספא) על ידי ילדים שגילים נמוך מ-5. הספא HOT SPRING שלכם מצויד בכיסוי ננעל העומד בדרישות של תקן ASTM F1346-91 לכיסויי בטיחות, ולכן הוא בדרך כלל פטור מרוב דרישות המחסומים. באופן כללי, מחלקת הבנייה המקומית תיידע אותך לגבי דרישות ישימות לגבי מחסומים במועד קבלת ההיתר להקמת מעגל חשמלי. הספק שלך של HOT SPRING יכול לספק לך מידע על ההיתרים הדרושים.

## הוראות לפני האספקה של ספא HOT SPRING

### בחירה במיקום והכנתו

**חשוב:** הבחירה במיקום המערכת והכנתו הם באחריותכם. קראו בקפידה את ההוראות הללו והתייעצו עם ספק מורשה של HOT SPRING, אם יש לך שאלות.

קרוב לוודאי שכבר בחרתם מקום עבור מערכת הספא החדש שלכם, בחלל פנים כלשהו או בחוץ, בפטיו או על דק.

בכל מקרה עליך לבדוק את הדברים הבאים:

- הניחו את הספא תמיד על משטח ישר ויציב מבחינה מבנית. ספא מלא יכול לשקול משקל רב. וודאו שהמיקום שבחרתם יכול לתמוך במשקל הספא המלא.
- אל תשכחו לפלס את הספא לפני שאתם ממלאים אותו (ראה הוראות לפילוס הספא במדריך למשתמש).
- מקמו את תא ודלת השרות, המכיל את כל רכיבי החשמל, במקום בו מים יכולים להתנקז החוצה. מים החודרים לתא השרות יכולים להזיק לרכיבים האלקטרוניים, או לגרום לנזק למפסק בבית שלכם.
- דאגו להשאיר גישה נוחה למפסקים בלוח המשנה בדגמי 230 וולט.
- לעולם אל תאפשרו למים לחדור ללוח המשנה. לוח המשנה של הספא אטום בפני גשם כאשר הוא מותקן כהלכה והדלת סגורה.
- דאגו להשאיר מקום גישה לתא השרות לצורך טיפולים תקופתיים בספא.

### התקנה בחוץ ובפטיו

אין זה משנה היכן תתקינו את הספא החדש שלכם, חשוב שיהיו במקום יסודות מתאימים כדי לתמוך בו. נזק מבני לספא עקב התקנה או הנחה לא נכונים על יסודות לא מתאימים אינו מכוסה במסגרת האחריות המוגבלת של הספא.

אם אתה מתקין את הספא בחוץ, דרוש משטח בטון מחוזק בעובי 100 מ"מ לפחות עבור ספא Grandee NXT, והדבר מומלץ עבור ספא מדגם Envoy MXT, ו-Jetsetter NXT. מוטות או הרשת המחוזקים במשטח צריכים להיות מחוברים לתיל חיבור (ראה המדריך למשתמש). אפשר להתקין את כל מתקני הספא של HOT SPRING על גבי דק, בתנאי שקיבולת העומס של הדק גדולה יותר מהמשקל העצמי של הספא (ראה התקנה על דק).

אם אתה מניח את הספא על הקרקע, גם באופן זמני, הנח אבני מדרך מתחת לאזורי הפילוס (ראה הוראות לפילוס הספא במדריך למשתמש). האבנים הללו צריכות להיות בעובי מינימלי של כ-5.1 ס"מ ובגודל של כ-77.5 סמ"ר. גם כאשר אבנים כאלו מונחות, בסופו של דבר הספא ישקע ויהיה לא מפולס. בנוסף, ספא המוקף בעפר או דשא יתמלא במהירות בעפר או דשא מרגלי המשתמשים, לכן חשוב להניח אותו על גבי יסוד מתאים בהקדם האפשרי.

### התקנה על דק

כדי שתהיה בטוח שהדק שלך יכול לתמוך בספא, עליך לדעת מהי קיבולת העומס המקסימלית של הדק. התייעץ עם קבלן בנייה מוסמך או עם מהנדס קונסטרוקציה לפני שאתה מניח את הספא על דק מוגבה או בחוץ. כדי לברר את משקל הספא שלך, את תכולתו ואת מספר האנשים המורשים להיכנס

אליו, עיין בתרשים המפרט של הספא. אסור שמשקל זה לרגל מרובע יחרוג מהקיבולת הנקובה של המבנה, אחרת עלול להיגרם נזק מבני חמור.

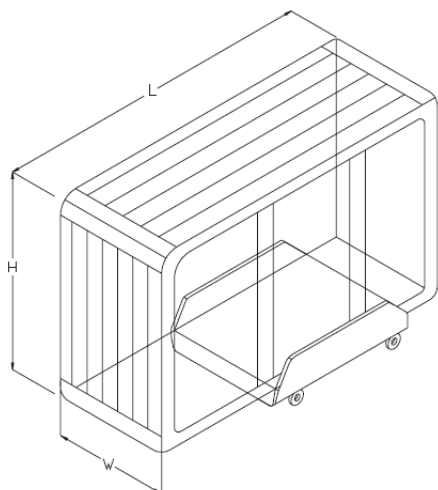
## התקנה בחלל פנימי

עליך להכיר מספר דרישות מיוחדות הישימות להתקנת הספא בחלל פנים. מים יצטברו מסביב לספא, ולכן חומרי הריצוף צריכים לספק אחיזה טובה כאשר הם רטובים. דרוש ניקוז מתאים כדי למנוע הצטברות מים מסביב לספא. כאשר בונים חדר חדש עבור הספא, מומלץ להתקין ניקוזים ברצפה. הלחות באופן טבעי תגדל כאשר מתקינים ספא בחלל סגור. מים יכולים לחדור לחלקי עץ ולגרום להיווצרות ריקבון, עובש או בעיות אחרות. בדוק את ההשפעות של לחות נישאת באוויר על עץ, נייר וחומרים דומים בחדר. כדי למזער את ההשפעות הללו, מומלץ לספק אוורור מתאים לאזור הספא. ארכיטקט יכול לסייע לקבוע אם צריך לדאוג לאוורור נוסף.

ספק HOT SPRING יכול לעזור לך עם מידע מקומי כמו למשל תקנות תיחום וחוקי בנייה.

## גישה לצורך האספקה

תחילה, מצא את מידות הספא שלך בטבלה הבאה. המידות המוצגות הן מידות של הספא במצב אנכי, כשהוא מונח על צידו.

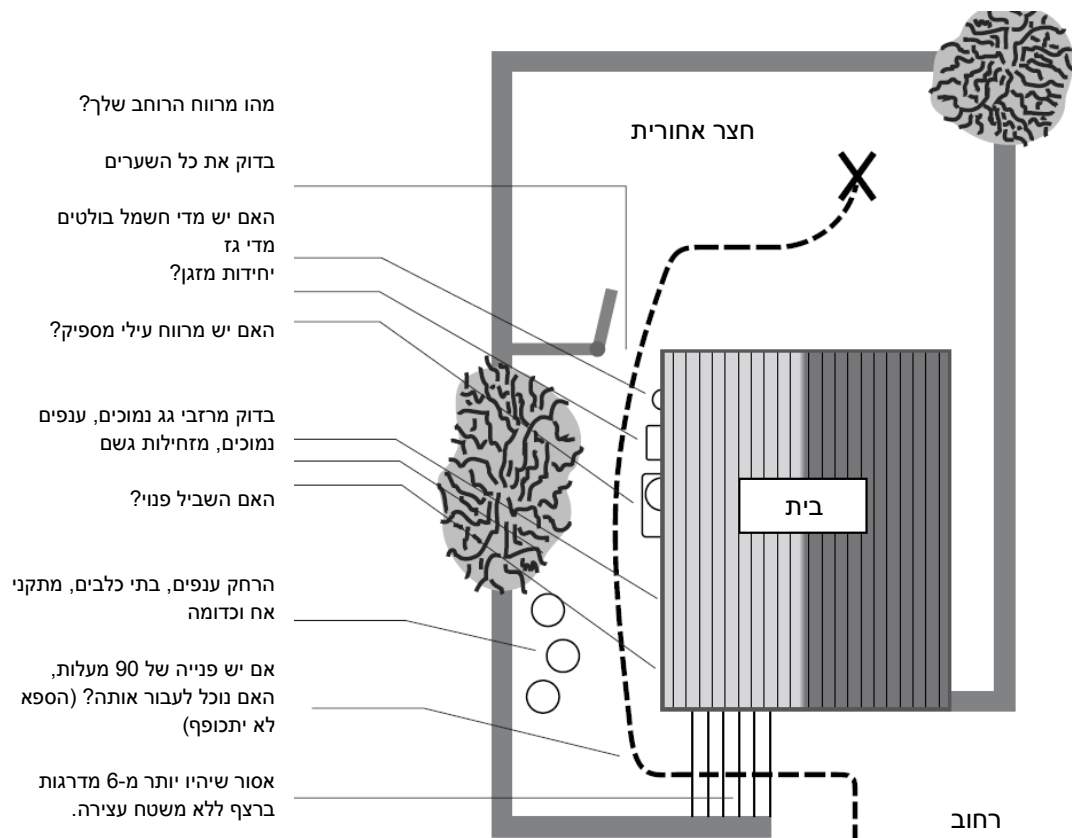


לאחר מכן, צור קשר עם הספק שלך כדי לברר את הגובה והרוחב המתווספים על ידי עגלת האספקה בה הספק ישתמש כדי לספק את הספא החדש שלך. השתמש בגובה העגלה פלוס המידה המוצגת כ-H כדי לקבוע את המרווח האנכי הדרוש כדי שהספא והעגלה יוכלו לעבור. השתמש ברוחב העגלה, או במידה W, הערך הגדול מבניהם, כדי לקבוע את הרוחב המקסימלי של המרווח הדרוש.

**הערה:** ייתכן שיהיה צורך במרווח עילי נוסף אם צריך להפוך את הספא או להטות אותו או להעלות או להוריד אותו בגרם מדרגות קצר.

השתמש במידע הבא כדי לקבוע את הדרישות לגישה למקום שבחרת.

גובה H	אורך L	רוחב W	דגם
96.52 ס"מ (38")	254 ס"מ (8'4")	231.14 ס"מ (7'7")	Grandee (GGN)
96.52 ס"מ (38")	236.22 ס"מ (7'9")	231.14 ס"מ (7'7")	Envoy (KKN)
96.52 ס"מ (38")	213.36 ס"מ (7'0")	165.10 ס"מ (5'5")	Jetsetter (JTN)



ייתכן שיהיה צורך לפרק שער, חלק מגדר, או מכשולים אחרים הניתנים להרחקה כדי להביא את מערכת הספא למקום ההתקנה שלו. בערך ב-10 אחוז מהמקרים, מנוף הוא הדרך היחידה להתקין את הספא על ידי הרמתו למיקום הסופי שלו.

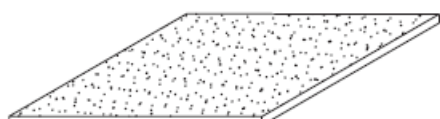
אם צריך להוריד את הספא מהעגלה כדי לעבור קיר (בגלל שאזור הכניסה צר מדי, המרזבים נמוכים מדי, הפינה צרה מדי, או המדרגות בשיפוע חד מדי), צריך להשתמש במנוף. אל תיבהל!

למנוף יש זרוע מורכבת על גבי משאית והמשאית יכולה להתמקם בכביש הגישה שלך. הוא מופעל על ידי מפעיל מורשה עם ביטוח. תמורת תשלום, מפעיל המנוף ירים את הספא שלך מעבר לקירות, בניינים או מכשולים אחרים ויניח אותו קרוב ככל שניתן לאתר ההתקנה. עובדי האספקה של ספא HOT SPRING יפקחו על האספקה באמצעות המנוף ויסיימו את התקנת הספא.

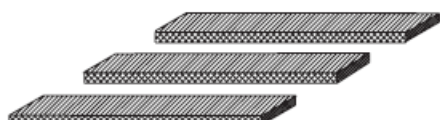
**הערה:** אם אספקת הספא שלך מצריכה שימוש במנוף, ייתכן שתצטרך לשלם עבור השירותים הללו בסיום האספקה.

## יסודות עבור ספא בלבד

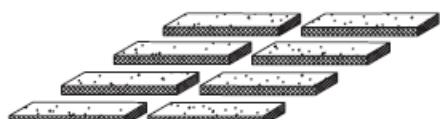
(ללא אביזרים כמו כיסוי או גזיבו)



חצץ בגודל אפונה או אבן גרוסה



אדני רכבת



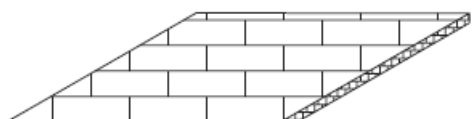
אבני מדרך טרומיות

## יסודות עבור ספא

עם אביזרים



משטחי בטון



משטחי לבנים



דק מעץ

## הכנת הקרקע

הספא HOT SPRING שלך תוכנן כך שיתאים לכל סוגי המשטחים השכיחים הקיימים בחצרות. אומנם משטחי בטון הם הטובים ביותר לשימוש ארוך טווח\*, אך גם יסודות אחרים הם מתאימים כל עוד מכינים בסיס מפולס לפני האספקה. שלוש התמונות של בסיסי יסודות המוצגות כאן מראות דוגמאות לאלטרנטיבות למשטחי בטון עבור ספא המותקן ללא גזיבו או אביזרים אחרים.

**הערה:** דרוש משטח בטון מחוזק בעובי של לפחות 100 מ"מ או דק המסוגל לעמוד במשקל של יותר מ-125 ליברות לכל רגל מרובע עבור ספא GRANDEE NXT, והדבר מומלץ עבור ספא ENVOY NXT, ו-JETSETTER NXT.

## הערות לגבי ההתקנה:

- אם משתמשים באבני מדרך או אדני רכבת כיסודות לספא, יש להניח אותם על אזורים מפולסים כדי להבטיח חלוקה שווה של משקל הספא.
- חשוב לציין שמשטחים רכים, גם כאשר משתמשים באבני מדרך כדי לפזר את המשקל של הספא באופן שווה ככל שניתן, נוטים לשקוע בסופו של דבר, והדבר גורם לספא להיות לא מפולס.
- זכור: הנחה של ספא על גבי דשא או עפר מגדילה את כמות הלכלוך הנכנסת למי הספא עם רגלי המשתמשים.

אם אתה רוכש חבילת דק או גזיבו עם הספא שלך, חובה להתקין יסוד איתן. ההנחה שלהם על משטח כלשהו מלבד משטח מפולס תגרום לבעיות בהתקנה. ראה באיורים מספר דוגמאות למשטחים מומלצים.

כבעל בית, באחריותך לספק יסוד מתאים ומפולס לספא שלך. זכור שרוב צוותי האספקה לא מסוגלים לפלס ולהכין אתרי התקנה לספא.

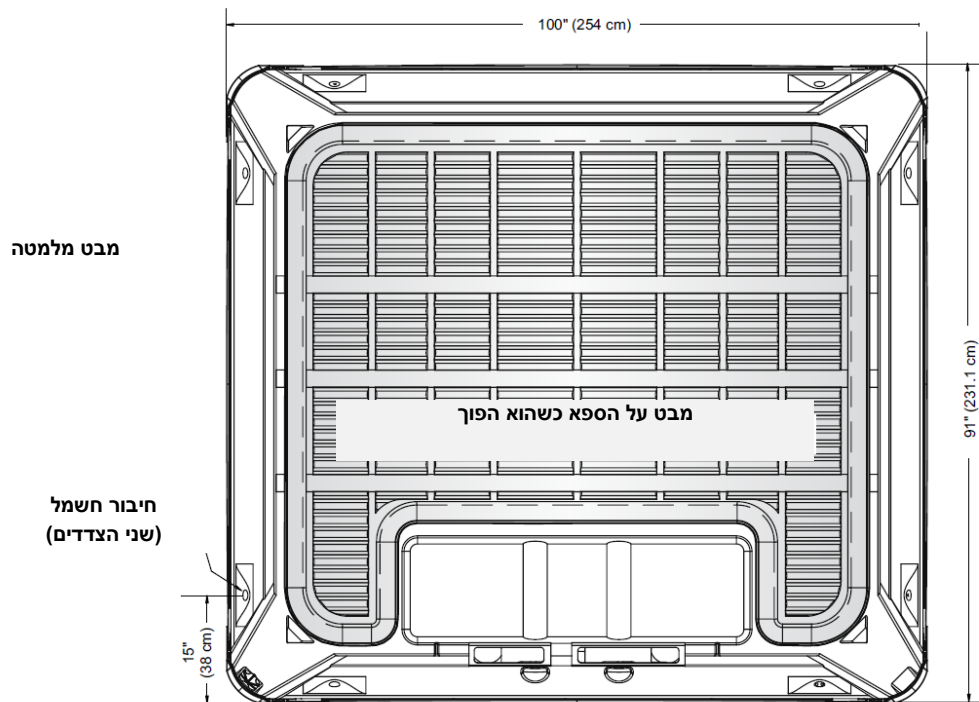
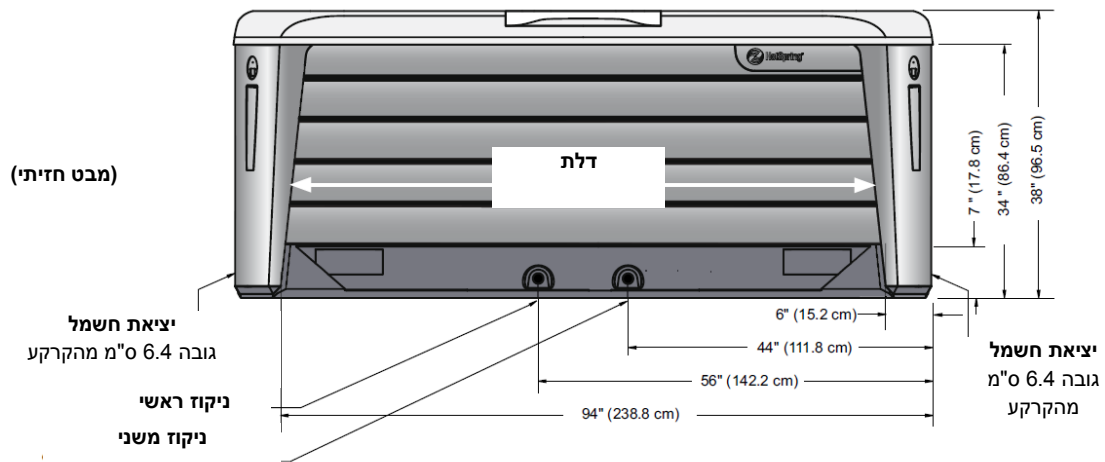
אם אתה מעוניין בהתקנה של משטחי בטון, לבנים או דק מעץ, פנה לספק HOT SPRING אשר יוכל להציע לך קבלן מורשה מתאים.

**הערה:** כדי שהספא יפעל כהלכה והצנרת הפנימית תנקז כהלכה, עליך להבטיח שהספא מפולס לאחר ההתקנה שלו. האיורים בעמודים הבאים מציינים את הנקודות המומלצות להכנסת שימפסים (קלינים) במערכת התמיכה בבסיס הספא. צוות האספקה של HOT SPRING יוכל לעזור לך בפעולה זו.

## GRANDEE NXT (דגם GGN)

### מידות

**הערה:** כל המידות הן בקירוב. מדוד את הספא שלך לפני קבלת החלטות קריטיות מבחינת תכנון או שבילים.



### צד הדלת:

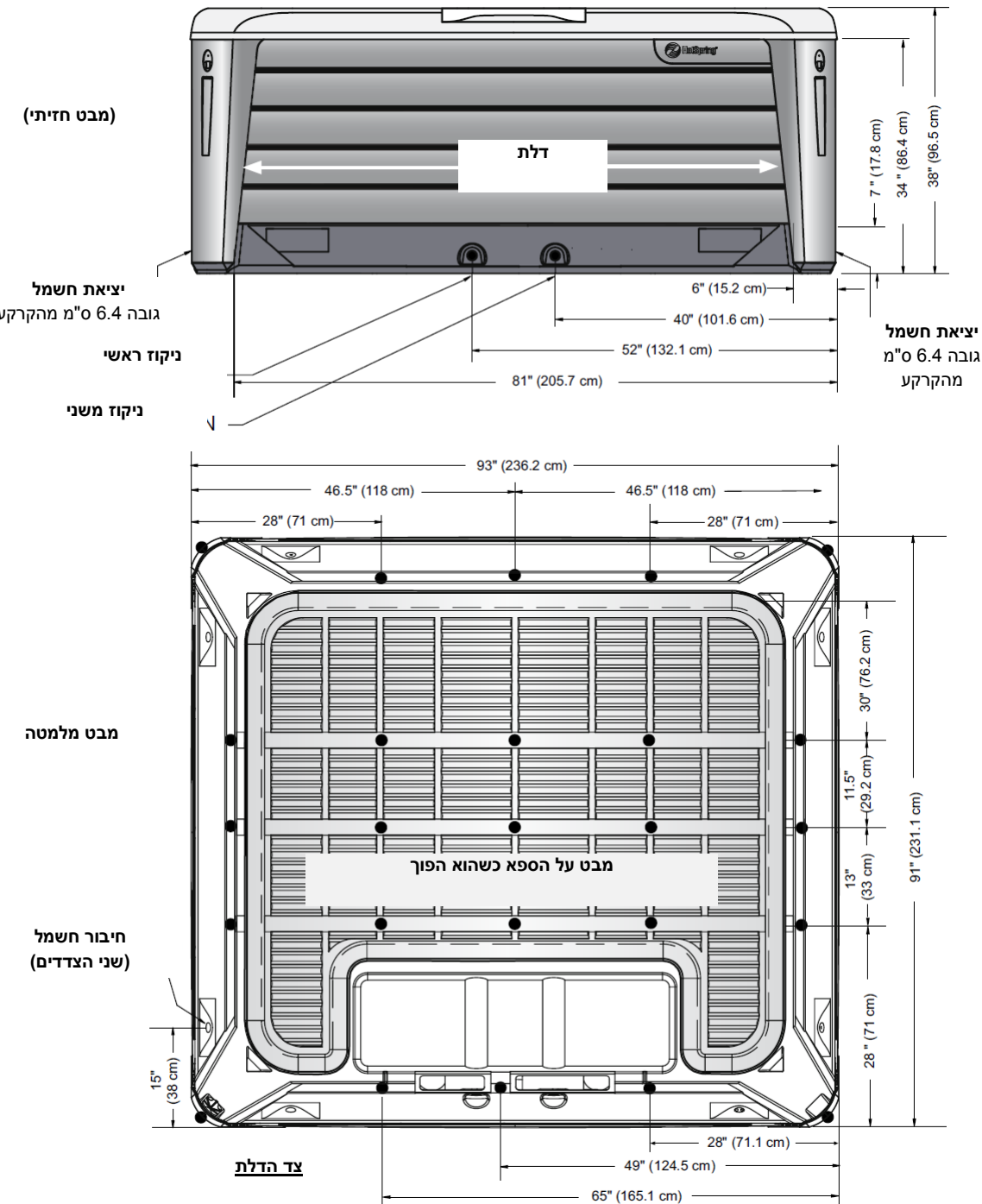
**הערה:** חברת Watkins Manufacturing דורשת ש-GRANDEE NXT יותקן על משטח בטון מחוזק בעובי מינימלי של 4" (10 ס"מ) או על דק המסוגל לשאת משקל של יותר מ-115 ליברות לרגל מרובע (555 ק"ג/מטר מרובע).

**אזהרה:** אין להכניס שימפסים (קלינים) באופן כלשהו להתקנת GRANDEE NXT.

(KKN 027) ENVOY NXT

**מידות**

הערה: כל המידות הן בקירוב. מדוד את הספא שלך לפני קבלת החלטות קריטיות מבחינת תכנון או שבילים.

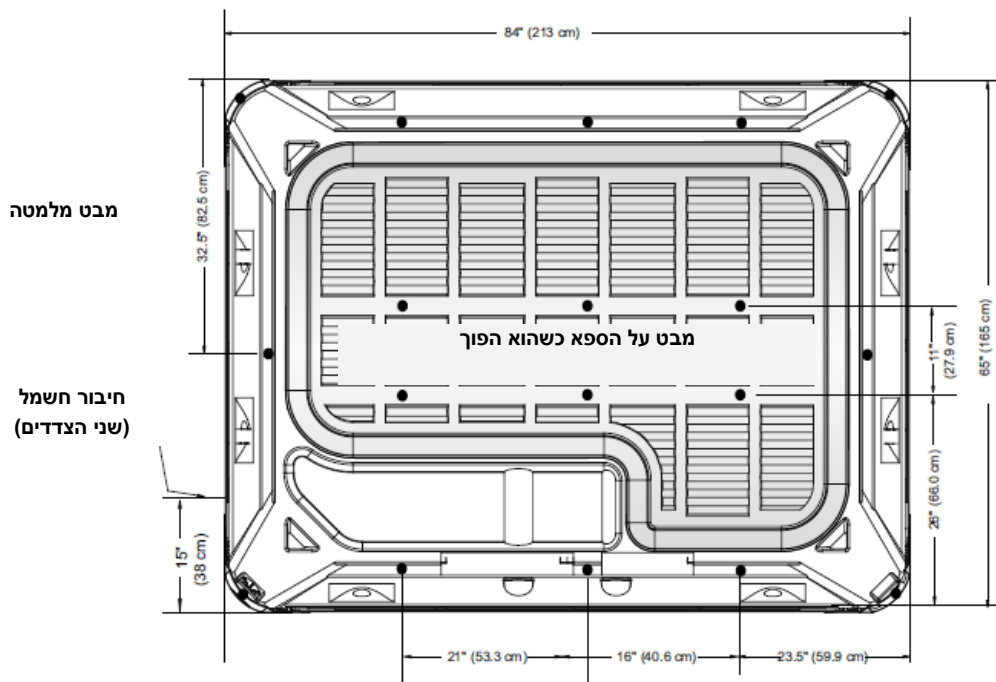
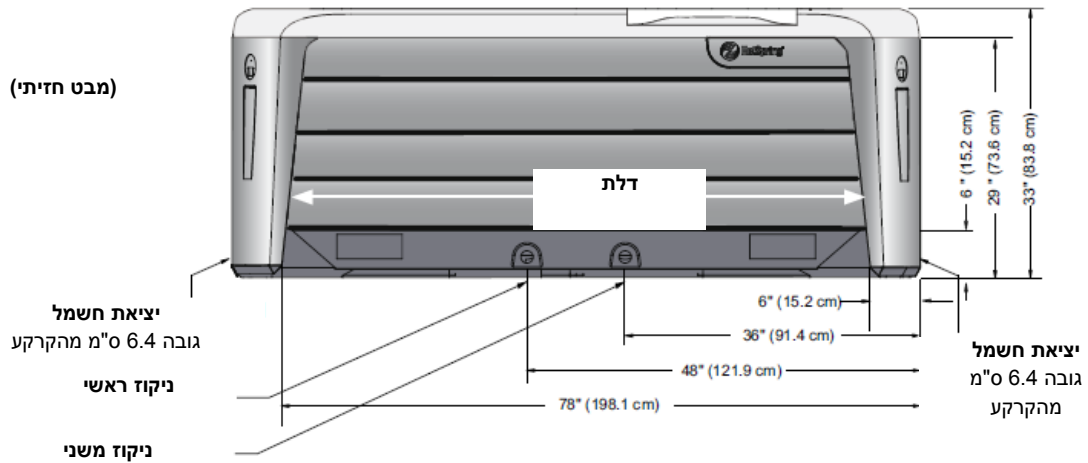


- 25 נקודות פילוס (הכנסת שימפסים (קלינים) במקומות המתוארים באיור).

## JETSETTER NXT (דגם JTN)

### מידות

הערה: כל המידות הן בקירוב. מדוד את הספא שלך לפני קבלת החלטות קריטיות מבחינת תכנון או שבילים.



### צד הדלת

18 נקודות פילוס (הכנסת שימפסים (קלינים) במקומות המתוארים באיור).



## דרישות חשמל

כדי להבטיח שימוש בספא מיד אחרי האספקה, חשוב מאוד להתקין את חיבורי החשמל הדרושים. אלא אם כן נקבע אחרת עם הספק שלר, זוהי אחריותך.

**חשוב:** כל מעגלי החשמל יותקנו על ידי חשמלאי מורשה ומוסמך.

## דרישות להפעלה עם 230 וולט

כל הדגמים מצריכים מפסק 50 אמפר, חד פאזי, 230 וולט בלוח החשמל הראשי.

חובה לחוות את כל דגמי הספא Hot Spring 230 וולט על פי החוקים הארציים והמקומיים הישימים. כל עבודות החשמל חייבות להתבצע על ידי חשמלאי מוסמך.

**הערה:** חברת Watkins Manufacturing דורשת שימוש בלוח משנה כדי לספק חשמל ולהגן על הספא. לוח המשנה המכיל מפסקי מגן מפני התחשמלות מצורף לספא.

חשמלאי מוסמך יתקין חיבורי חשמל עם ארבעה כבלים (שני קווי מתח, אחד נייטרלי ואחד הארקה) מלוח החשמל הראשי ללוח המשנה, ומלוח המשנה לספא על פי דיאגרמת החיווט המתאימה, כפי שמתואר להלן.

מוליך ההארקה צריך להיות בגודל 10 AWG # כמינימום. החשמלאי צריך להתקין את לוח המשנה בקרבת הספא, אבל לא קרוב יותר מ-1.5 מטר מקצה המים של הספא ( NEC 680-38 עד 41-A-3).

**הערה לגבי ההתקנה:** לאחר התקנת הספא על ידי צוות האספקה של הספק, החשמלאי יכול לחבר את מובל הכבלים מלוח המשנה לקופסת הבקרה IQ 2020 של הספא, ולאחר מכן להשלים את חיבורי החיווט בקופסת הבקרה.

**הערה חשובה:** להלן מוצגות שתי דיאגרמות חיווט שונות: אחת עבור דגמי ENVOY -I GRANDTEE NXT ו- JETSETTER NXT. אחת עבור דגם JETSETTER NXT. פעל תמיד על פי דיאגרמת החיווט עבור הדגם הספציפי שלך.

**הערה:** הוראות התקנה וחיווט מלאות, צעד אחר צעד, עבור כל דגמי 230 HOT SPRING וולט, מצורפות למדריך לבעלים ולכל לוח משנה, וניתן להשיג מהספק.

**אזהרה:** הסרה או מעקף של מפסקי מגן מפני התחשמלות לוח המשנה בשלב כלשהו יפגעו בבטיחות הספא ויגרמו לפקיעת האחריות.

**הערה לגבי מפרט התילים:** כבלי חשמל ארוכים יכולים להצריך תיל גדול יותר מכפי שמצוין. מומלץ להשתמש בירידת מתח מקסימלית של 3% כאשר מחשבים את גודל הכבל הגדול יותר.

יש לעיין בדיאגרמות החיווט לדרישות החשמל המתאימות לדגמי 230 וולט.

כאשר מחברים את מובל כבלי האספקה לתחתית הקופסה IQ 2020, יש לעיין בעמוד המחברים המומלצים המצורף לקופסת הבקרה בתוך הספא.

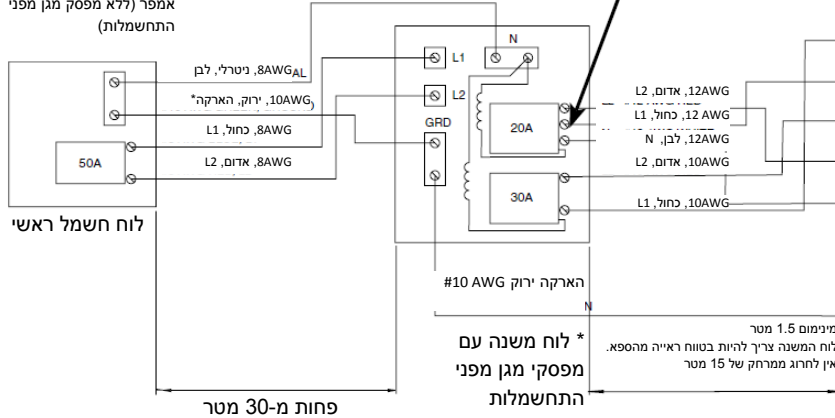


# (דגם KKN) ENVOY NXT ו-(דגם GGN) JETSETTER (NXT)

חיבור קבוע 230 וולט

**אזהרה!** המיקום הפיזי המדויק של החיבורים במפסק מגן מפני התחשמלות משתנה בין יצרנים. חיבור התיל החם לכבל הנייטרלי יגרום נזק בלתי הפיך לקופסת הבקרה.

מפסק מעגל 230 וולט, 50  
אמפר (ללא מפסק מגן מפני  
התחשמלות)



ראה המדריך  
למשתמש או הסכימה  
על קופסת הבקרה  
לפרטים על חיבורי  
החשמל

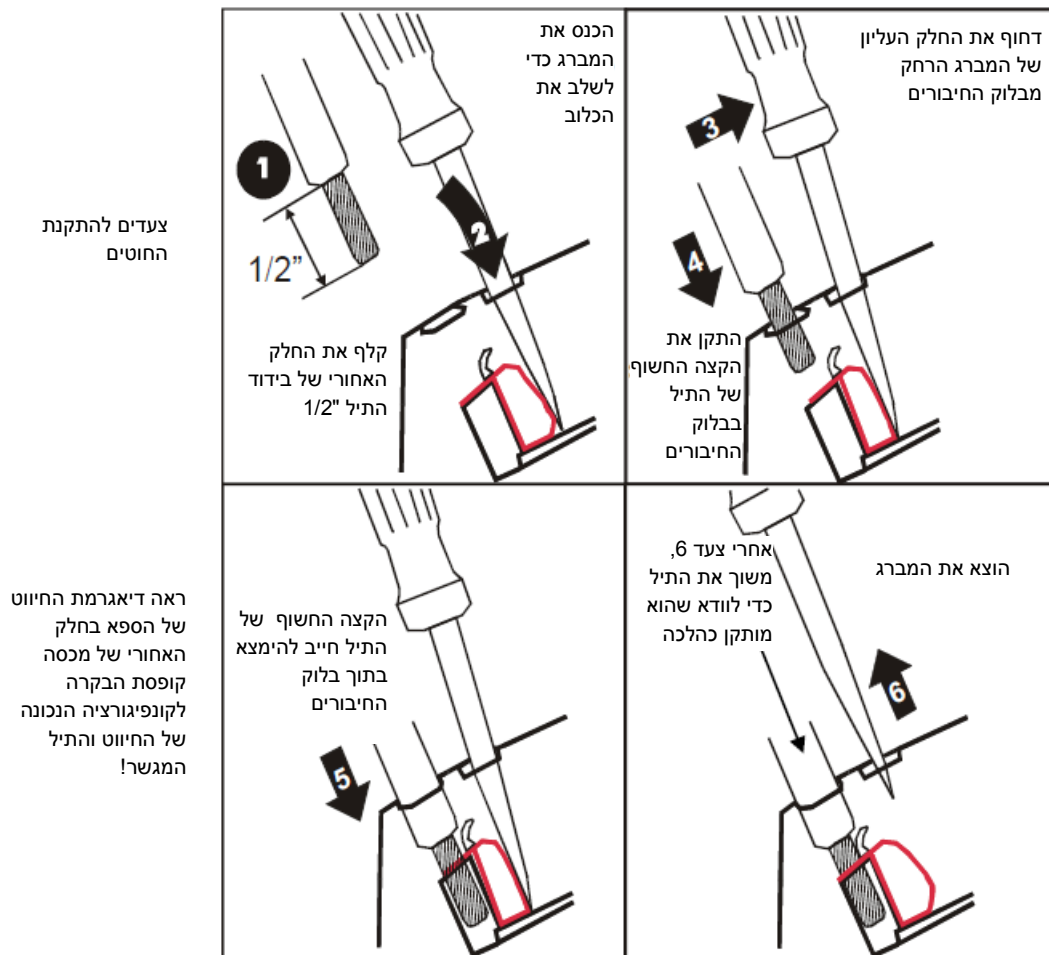
**הערה:** חיבורי הכבלים למפסקי מגן מפני התחשמלות מוצגים להמחשה בלבד. בדוק תמיד שהכבל הנייטרלי הלבן מחובר לכבל הנייטרלי של המפסק 30 אמפר.

\*מסופק עם הספא.

**הערה:** כל החייוטים צריכים להיות מנחושת.

## התקנת חיוטים לבלוק החיבורים בקופסת הבקרה

(המבנה של בלוקי החיבורים בספא שלך יכול להיות שונה)



## חיבורי חשמל של הספא



הערה: יש חיבור חשמל גם בצד שמאל של הספא

מומלץ לחבר ברך משיכה 3/4" (1.9 ס"מ) לחיבור החשמל בצד ימין או שמאל של הספא

## שירותים שניתן לקבל מספק HOT SPRING

שירות	עלות
בדיקת האתר לפני האספקה	
אספקת הספא לאתר ההתקנה	
הוצאת הספא מהאריזה וסילוק חומרי האריזה	
הקמה ופילוס של הספא	
מילוי הספא במים	
הסברה ובדיקת של פעולת הספא	
<input type="checkbox"/> מערכת סילונים <input type="checkbox"/> סילון Moto- <input type="checkbox"/> Control <input type="checkbox"/> Massage	<input type="checkbox"/> מערכת Control <input type="checkbox"/> Comfort-
<input type="checkbox"/> קביעת בקרת טמפרטורה	<input type="checkbox"/> פונקציות בלוח הבקרה
הסבר לגבי מאפייני הבטיחות	
<input type="checkbox"/> מפסק מגן מפני התחשמלות	<input type="checkbox"/> קביעת הגבול העליון של המחמם
<input type="checkbox"/> ניתוק תרמי של המחמם	
הדרכה לגבי הפעלה ותחזוקה כלליים של הספא	
הדרכה לגבי תחזוקה ואיכות המים	
התאמת הבסיסיות הכוללת של המים, קשיות אבנית ו-pH	
חיטוי המים	
בדיקת כיסוי הספא, הנחת הכיסוי על הספא	
סקירה של הוראות ההכנה לחורף	
סקירה של כרטיס האחראיות והמדריך לבעלים	
שיחת מעקב	
ניתוח מי הספא בחנות	
עלות כוללת	

## מוצרים נוספים שניתן להשיג מספק HOT SPRING

- מערכת חיטוי מי מלח ACE
- מערכת טיפול במים EverFresh עם אוזון בעל תפוקה גבוהה III, FreshWater MPS, ומחסנית יוני כסף FreshWater Ag+
- מסנן מוקדם Clean Screen
- מסיר אבנית Vanishing Act
- מוצרי טיפול במים בבקבוק FRESHWATER
- רצועות בדיקה FRESHWATER
- מנקה מסנן ומנקה מדיי FRESHWATER
- מבריק ספא FRESHWATER
- כיסוי מגן FRESHWATER
- מערכות כיסוי נגללות כולל CoverCradle II, CoverCradle, UpRite, Lift'n Glide.
- Cover Cradle - דרוש מרווח של כ-61 ס"מ (24")
- Cover Cradle II - דרוש מרווח של כ-61 ס"מ (24")
- UpRite - דרוש מרווח של כ-18 ס"מ (7")
- Lift'n Glide - דרוש מרווח של כ-36 ס"מ (14")
- כיסוי ויניל
- מדרגות לספא
- פילטרים להחלפה
- כריות

## הצעות לקבלנים

### חשמלאי

שם: \_\_\_\_\_  
 טלפון: \_\_\_\_\_  
 שם: \_\_\_\_\_  
 טלפון: \_\_\_\_\_

### עבודות אבן

שם: \_\_\_\_\_  
 טלפון: \_\_\_\_\_  
 שם: \_\_\_\_\_  
 טלפון: \_\_\_\_\_

### כללי

שם: \_\_\_\_\_  
 טלפון: \_\_\_\_\_  
 שם: \_\_\_\_\_  
 טלפון: \_\_\_\_\_

## מפרטי הספא

מידות מדרג	גובה	שטח מסנן אפקטיבי	מחמם (וואט)	קיבולת מים	משקל יבש ק"ג	משקל מלא* ק"ג	משקל עצמי*	דרישות חשמל
גרנדי GRANDEE (דגם GGN) 7 מושבים מבוגרים	2.31 מ' X 2.54 מ'	97 ס"מ	325 רגל מרובע	4,000	1,893 ליטרים	426 ק"ג	2,874 ק"ג	125 ליברות לרגל מרובע מערכת 230 וולט, מעגל מוגן עם מפסק מגן מפני התחשמלות 230 וולט, 20 אמפר, חד פאזי
אנווי ENVOY (דגם KKN) 5 מושבים מבוגרים	2.36 מטר 2.31X מטר	97 ס"מ	325 רגל מרובע	4,000	1,703 ליטרים	376 ק"ג	2,476 ק"ג	120 ליברות לרגל מרובע מערכת 230 וולט, עם מפסק מגן מפני התחשמלות 230 וולט, 20 אמפר, חד פאזי
ג'טסטר JETSETTER (דגם JTN) 3 מושבים מבוגרים	2.26 X 2.26 מטר	84 ס"מ	195 רגל מרובע	6,000	852 ליטרים	218 ק"ג	1,307 ק"ג	100 ליברות לרגל מרובע מערכת 115 וולט, עם מפסק מגן מפני התחשמלות ייעודי 20 אמפר מערכת 230 וולט, עם מפסק מגן מפני התחשמלות 230 וולט, 16 אמפר, חד פאזי

**אזהרה:** חברת Watkins Manufacturing מציעה שתתייעץ עם מהנדס קונסטרוקציה או קבלן לפני הנחת הספא על דק מוגבה.

\* **הערה:** המשקל המלא והמשקל העצמי של הספא כוללים את משקל היושבים (בהנחה שמשקל ממוצע של כל משתמש הוא כ-80 ק"ג).

\* שטח הסינון האפקטיבי מבוסס על שטח בפועל של 6.5 רגל מרובע לכל מסנן עם יעילות נקובה של פי 10.